

POZN. V textu je namísto sporného doménového jména a jakýchkoliv výrazů, podle kterých by bylo možno identifikovat strany sporu, užíváno ***** nebo jiných anonymizujících znaků. Pokud byl některý anonymizovaný výraz shodný s jiným výrazem (částí slova), byly pro takové výrazy použity stejné znaky.

ROZHODČÍ NÁLEZ

Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky

VE SPORU

č. 00210

§ 16 Řádu pro řešení sporů o domény .cz (Řád .cz)

Čas podání 2013-04-02 19:23:43
Správce sporu Lada Válková

Strana žalující ■■■■■■ ●● ●●●

Strana žalovaná *****

Sporná doménová jména ■■■■■■●●.cz, ⁰⁰⁰⁰⁰●●●.cz, □□□●●.cz, ●●□□□□□□.cz¹

Jiná právní řízení

Rozhodci není známo, že by ohledně doménových jmen ■■■■■■●●.cz, ⁰⁰⁰⁰⁰●●●.cz, □□□●●.cz a ●●□□□□□□.cz (dále též „sporná doménová jména“) byla vedena nějaká jiná právní řízení.

Shrnutí rozhodčího nálezu

Shrnutí rozhodčího nálezu tvoří Přílohu č. 1

¹ Pro lepší pochopení textu anonymizovaného nálezu byly pro části doménových jmen, které by bylo možno vnímat odděleně, použity jiné znaky (●●, ■■■■, ⁰⁰⁰⁰⁰, □□□, □□□□□□). V dalším textu se pak používají vždy příslušné znaky, pokud se hovoří jen o té které části doménových jmen.

Faktická situace

Žalující strana se domáhá, aby bylo Žalované straně uloženo (i) zdržet se právních úkonů směřujících ke zrušení registrace sporných doménových jmen a k převodu práv ke sporným doménovým jménům na třetí osobu s výjimkou Žalující strany, (ii) převést sporná doménová jména na Žalující stranu a (c) nahradit Žalující straně náklady tohoto rozhodčího řízení.

Pravomoc Rozhodčího soudu při HK ČR a AK ČR vyplývá z rozhodčí veřejné nabídky obsažené v článku 2.1 Pravidel alternativního řešení sporů CZ.NIC, která Žalovaná strana akceptovala tím, že si u CZ.NIC zaregistrovala sporná doménová jména. Žalující strana pak rozhodčí veřejnou nabídku v souladu s jejím obsahem akceptovala podáním žaloby u tohoto rozhodčího soudu, čímž vznikla rozhodčí smlouva mezi Žalující stranou a Žalovanou stranou. V souladu s uzavřenou rozhodčí smlouvou se projednávání sporu řídí Řádem pro řešení sporů o domény .cz (dále jen „Řád .cz“). V souladu s § ust. 9 odst. 2 Řádu .cz byl jediným rozhodcem jmenován JUDr. Ing. Michal Matějka, který svou funkci přijal. Žádná ze stran rozhodce neodmítla, ani nevznesla námitku proti způsobu jeho jmenování.

Z centrálního registru doménových jmen CZ.NIC plyne, že:

- (a) Sporné doménové jméno „**xxxxxx**•••.cz“ bylo registrováno dne ****.***.****** a jeho držitelem je Žalovaná strana,
- (b) sporné doménové jméno „**oooo**•••.cz“ bylo registrováno dne ****.***.****** a jeho držitelem je Žalovaná strana,
- (c) sporné doménové jméno „**□□□**•••.cz“ bylo registrováno dne ****.***.****** a jeho držitelem je Žalovaná strana a
- (d) sporné doménové jméno „**•••□□□□□**.cz“ bylo registrováno dne ****.***.****** a jeho držitelem je Žalovaná strana.

Z výpisu z obchodního rejstříku Žalující strany rozhodce zjistil, že Žalující strana je právnickou osobou, společností s ručením omezeným se sídlem v České republice, a že Žalovaná strana je společníkem Žalující strany a od ****.***.****** do ****.***.****** Žalovaná strana vykonávala též funkci jednatele Žalující strany.

Z obsahu webových stránek provozovaných pod spornými doménovými jmény rozhodce zjistil, že se všechny tyto stránky týkají podnikání Žalující strany. Stránka www.xxxxxx•••.cz je webovou prezentací celé kliniky a stránky www.oooo•••.cz, www.□□□•••.cz a www.•••□□□□□.cz poté obsahují webové prezentace jednotlivých oddělení kliniky, tedy oddělení *********, ********* a *********. Totéž plyne i z pozvánky na společenskou akci konanou dne ****.***.****** předložené Žalující stranou.

Z faktur datovaných 22. 1. 2013, 26. 2. 2013 a 6. 3. 2013 plyne, že žalující strana hradila náklady spojené s provozováním sporných doménových jmen, jako např. webhosting, DNS, či internetový marketing.

Tvrzení stran

Žalující strana

Žalující strana ve svém Žalobním návrhu ze dne 2. 4. 2013 uvádí, že:

(a) Žalující strana vznikla pod obchodní firmou ***** *****, s účinností ke dni **.**.**.**** došlo ke změně obchodní firmy Žalující strany na ^{oooo}... **** a od **.**.**.**** soustavně podniká a vykonává podnikatelskou činnost pod obchodní firmou ***** ... ****.

(b) Žalující strana provozuje soukromou kliniku, která nabízí služby pod označením jednotlivých úseků a členů celé skupiny souhrnně uváděné jako ***** ..., tedy pod obchodní firmou Žalující strany, a dělí se tak na ^{oooo}... (původní obchodní firma Žalující strany) poskytující ***** služby, ... □□□□□□ jako ***** a □□□ ... poskytující ***** služby. Pro svou podnikatelskou činnost tak využívá doménová jména „*****... .cz“, „^{oooo}... .cz“, „□□□... .cz“ a „...□□□□□□.cz“, kde zveřejňuje obsah vztahující se k nabízeným službám.

(c) Žalovaná strana je společníkem Žalující strany a od **.**.**.**** do **.**.**.**** rovněž pro Žalující stranu vykonávala funkci jednatele. Po jejím odvolání z funkce jednatele Žalující strana zjistila, že držitelem všech sporných doménových jmen je přímo Žalovaná strana, a to i přesto, že všechny náklady spojené s udržovacím poplatkem za doménová jména a poplatky a náklady za hostingové služby platí přímo Žalující strana a tato doménová jména byla a jsou určena pro podnikatelské aktivity Žalující strany a náleží jí k těmto doménovým jménům všechna faktická práva, a to i přesto, že jsou právně registrovaná a držena Žalovanou stranou.

(d) Žalovaná strana je tedy držitelem sporných doménových jmen ve zlé víře, když evidentním smyslem tohoto užívání je poškodit Žalující stranu. Žalovaná strana nemá jakýkoliv právní důvod k užívání doménových jmen „*****... .cz“, „^{oooo}... .cz“, „...□□□□□□.cz“ a „□□□... .cz“, když není držitelem žádného registrovaného či neregistrovaného označení těchto či podobných znění, neprovozuje žádné činnosti odpovídající uvedeným označením a všechna tato doménová jména byla i Žalovanou stranou po dobu jejího výkonu funkce jednatele určena k využití pro propagaci služeb a činností Žalující stranou. Užívání sporných doménových jmen Žalovanou stranou je tedy zcela zjevně zneužívající a v rozporu s platnými právními předpisy.

(e) Sporné doménové jméno „*****... .cz“ je identické s firmou Žalující strany, doménové jméno „^{oooo}... .cz“ je identické s firmou strany žalující do **.**.**.****, přičemž toto doménové jméno Žalující strana i v současné době používá, a to pro účely části ***** úseku, a doménová jména „...□□□□□□.cz“ a „□□□... .cz“ jsou určena k používání Žalující stranou a obsahují stejný kořen slov totožný s obchodní firmou Žalující strany a náležejí k úsekům jak shora uvedeno.

(f) Dle názoru Žalující strany je tak nesporné, že:

- sporná doménová jména jsou identická nebo zaměnitelně podobná se jménem, k němuž české právo přiznává nebo zakotvuje přednostní právo,

- sporná doménová jména jsou Žalovanou stranou užívána bez oprávnění k těmto doménovým jménům a bez oprávněného zájmu na těchto doménových jménech,

- sporná doménová jména jsou užívána v nedobré (zlé) víře.

Vzhledem k výše uvedenému Žalující strana uplatnila vůči Žalované straně v tomto rozhodčím řízení své výše uvedené nároky.

Dne 20. 6. 2013 Žalující strana ještě doplnila svá tvrzení ohledně svého nároku na náhradu nákladů řízení, když předložila dopis ze dne 26. 3. 2013, kterým vyzývá Žalovanou stranu, aby s ohledem na své odvolání z funkce jednatele Žalující strany navrátila Žalující straně veškerý majetek Žalující strany, zejména dokumenty a smlouvy vztahující se k Žalující straně. Z toho Žalující strana dovozuje, že splnila podmínku pro přiznání náhrady nákladů řízení dle ust. § 142a odst. 1 o.s.ř. – zaslání předžalobní výzvy Žalované straně.

Žalovaná strana

Žalovaná strana se k Žalobnímu návrhu ve stanovené lhůtě (ust. § 8 odst. 1 Řádu .cz) nevyjádřila. Dne 11. 6. 2013 však bylo rozhodčím soudu doručeno podání Žalované strany, v němž Žalovaná strana uvedla, že:

- (a) Sporná doménová jména si registrovala v dobré víře jako společník Žalující strany,
- (b) Žalující strana měla a stále má ke sporným doménovým jménům přístup,
- (c) Žalující strana ohledně sporných doménových jmen Žalovanou stranu nikdy nekontaktovala a
- (d) Žalovaná strana již nabídla Žalující straně převod těchto doménových jmen.

Žalovaná strana v tomto svém vyjádření nenavrhla zamítnutí Žalobního návrhu, uvedla pouze, že celé řízení, jakož i nárok Žalující strany na náhradu nákladů řízení „považuje za zbytečné“.

Dne 26. 6. 2013 doručila Žalovaná strana rozhodčím soudu další podání, v němž víceméně pouze zopakovala to, co již uvedla ve svém podání doručeném dne 11. 6. 2013.

Projednání a zjištění

Vzhledem k tomu, že Žalovaná strana nenavrhovala zamítnutí Žalobního návrhu a naopak deklarovala ochotu převést sporná doménová jména na Žalující stranu, rozhodce ve smyslu ust. § 32 Řádu Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky ("Řád") ve spojení s ust. § 1 odst. 2 Řádu .cz vyzval dne 11. 6. 2013 obě strany k uzavření smíru, dle něž by byla sporná doménová jména převedena na Žalující stranu a právo na náhradu nákladů řízení by nebylo přiznáno žádné ze stran. Žalující strana se dne 20. 6. 2013 k této výzvě vyjádřila tak, že sice souhlasí se smírem, kterým by Žalované straně bylo uloženo převést sporná doménová jména na Žalující stranu, ale nesouhlasí s tím, že jí nebude přiznáno právo na náhradu nákladů řízení. Žalovaná strana se k výzvě na uzavření smíru nevyjádřila vůbec. Vzhledem k tomu, že výzva rozhodce k uzavření smíru nebyla úspěšná, rozhodce přistoupil k projednání věci a vydání rozhodčího nálezu.

Z výše uvedených důkazů je nepochybné, že sporná doménová jména jsou v držení Žalované strany, ačkoli se obsah webových prezentací provozovaných pod těmito doménovými jmény týká podnikání Žalující strany, která platí též náklady spojené s provozem sporných

doménových jmen. Sporná doménová jména pak odpovídají názvům, pod nimiž Žalující strana poskytuje své služby, sporné doménové jméno „xxxxxx...cz“ navíc odpovídá současné obchodní firmě Žalující strany a sporné doménové jméno „oooo...cz“ její dřívější obchodní firmě. Vzhledem k tomu, že Žalovaná strana vykonávala funkci jednatele Žalující strany a dodnes je též jejím společníkem, nelze než uzavřít, že sporná doménová jména měla být registrována pro Žalující stranu za účelem podpory jejího podnikání a není tedy dán žádný oprávněný zájem Žalované strany na registraci a držení sporných doménových jmen. Lze připomenout, že dle ust. § 66 odst. 2 obchodního zákoníku se vztah mezi společností a jejím statutárním orgánem přiměřeně řídí ustanoveními obchodního zákoníku o mandátní smlouvě. Dle § 569 obchodního zákoníku má mandatář povinnost bez zbytečného odkladu předat mandantovi věci, které za něho převzal při vyřizování záležitosti. Doménové jméno sice není věcí, z povahy uvedeného ustanovení je ale zřejmé, že zrovna tak jako na věci se musí vztahovat i na tzv. jiné majetkové hodnoty dle ust. § 118 odst. 1 občanského zákoníku, mezi něž dle převažujícího názoru doktríny patří i doménová jména. Takový závěr je také plně v souladu s principem, že při absenci výslovné právní úpravy je třeba použít právní úpravu obsahem a účelem nejbližší (ust. § 853 občanského zákoníku).

Vedle toho může být věc po právní stránce posouzena také tak, že se Žalovaná strana tím, že si jako jednatel a společník Žalující strany sporná doménová jména zaregistrovala a navíc po zániku její funkce jednatele Žalující strany neučinila žádné kroky k jejich převodu na Žalující stranu (a to ani po doručení žalobního návrhu v této věci), dopustila vůči Žalující straně zakázaného nekalosoutěžního jednání dle ust. § 44 odst. 1 obchodního zákoníku. Toto jednání totiž naplňuje všechny tři podmínky tzv. generální klauzule uvedené v tomto ustanovení, tedy zcela nesporně jde o jednání v hospodářské soutěži resp. hospodářském styku, které je v rozporu s dobrými mravy soutěže a je způsobilé přivodit újmu jiným soutěžitelům (v tomto případě Žalující straně). Žalující strana se tedy vůči Žalované straně může oprávněně domáhat nároků dle ust. § 53 obchodního zákoníku, mimo jiné tedy i převodu sporných doménových jmen na Žalující stranu v rámci nároku na odstranění závadného stavu.

Vzhledem k výše uvedenému tedy rozhodce vyhověl návrhu Žalující strany na převod sporných doménových jmen na Žalující stranu. Nebylo však již důvodu vyhovět návrhu na zdržení se právních úkonů směřujících ke zrušení registrace sporných doménových jmen a k převodu práv ke sporným doménovým jménům na třetí osobu s výjimkou Žalující strany. Dojde-li totiž k převodu sporných doménových jmen na Žalující stranu, je tím uvedený zdržovací nárok zcela vyčerpán, neboť Žalovaná strana pozbude veškerou faktickou i právní moc nad spornými doménovými jmény. Ve skutečnosti takový zdržovací nárok spíše odpovídá zatímní úpravě poměrů mezi účastníky, a tudíž by měl místo v rámci řízení o předběžném opatření, které však Žalující strana, pokud je rozhodci známo, nezahájila.

Žalující strana dále navrhovala, aby bylo Žalované straně uloženo nahradit Žalující straně náklady tohoto rozhodčího řízení. Dle ust. § 142a odst. 1 o.s.ř., které je přiměřeně použitelné i pro rozhodčí řízení (ust. § 30 zákona č. 216/1994 Sb.), má v případě žalob na plnění úspěšný žalobce právo na náhradu nákladů řízení pouze, zaslal-li nejpozději 7 dnů před podáním žaloby žalovanému výzvu k plnění. Žalující strana však zaslání takové výzvy Žalované straně neprokázala. Výzva k navrácení majetku Žalující strany ze dne 26. 3. 2013 přiložená k vyjádření Žalující strany ze dne 20. 6. 2013 nespĺňuje požadavky na řádnou předžalobní výzvu ve smyslu citovaného ustanovení o.s.ř., neboť je ve vztahu k předmětu tohoto řízení zcela nekonkrétní. Žalující strana dále nijak neprokázala odeslání této výzvy Žalované straně. Rozhodce neshledal ani žádné důvody hodné zvláštního zřetele, které by umožňovaly přiznání

náhrady nákladů řízení Žalující straně i přes absenci řádné předžalobní výzvy (ust. § 142a odst. 2 o.s.ř.). Rozhodce tedy rozhodl, že žádná ze stran nemá právo na náhradu nákladů tohoto rozhodčího řízení.

Rozhodčí nález

I. Žalovaná strana je povinna převést doménová jména "#####.cz", "#####.cz", "####.cz" a "####.cz" a "####.cz" bezplatně ve prospěch Žalující strany tak, že Žalující strana bude zapsána jako nový držitel těchto doménových jmen v centrálním registru doménových jmen vedeném CZ.NIC, z.s.p.o., to vše do tří dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodčího nálezu.

II. Žalobní návrh, aby bylo Žalované straně uloženo zdržet se právních úkonů směřujících ke zrušení registrace doménových jmen "#####.cz", "#####.cz", "####.cz" a "####.cz" a k převodu práv k doménovým jménům "#####.cz", "#####.cz", "####.cz" a "####.cz" na třetí osobu či osoby s výjimkou Žalující strany, se zamítá.

III. Žádná ze stran nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Příloha 1

Shrnutí rozhodčího nálezu

Žalovaná strana si jako jednatel a společník společnosti s ručením omezeným pro sebe zaregistrovala doménová jména, která v jednom případě odpovídala obchodní firmě společnosti a v dalších případech nezapsaným označením, pod kterými společnost na trhu nabízí své služby. V řízení bylo též prokázáno, že náklady spojené s těmito doménovými jmény platila Žalující strana. Z těchto důvodů se Žalující strana domáhala, aby bylo Žalované straně uloženo zdržet se dispozic s těmito doménovými jmény s výjimkou převodu na Žalující stranu a dále převést tato doménová jména na Žalující stranu.

Žalovaná strana nenavrhovala zamítnutí žaloby, naopak deklarovala, že je ochotna převést sporná doménová jména na Žalující stranu. Výzva rozhodce k uzavření smíru však nebyla úspěšná.

Rozhodce dospěl k závěru, že Žalovaná strana měla jako statutární orgán Žalující strany povinnost převést sporná doménová jména na Žalující stranu (ust. § 66 odst. 2 ve spojení s ust. § 569 obchodního zákoníku). Žalovaná strana se dále tím, že si jako jednatel a společník Žalující strany pro sebe zaregistrovala doménová jména odpovídající označením, pod nimiž Žalující strana poskytuje své služby a po svém odvolání z funkce jednatele navíc neučinila žádné kroky k převodu těchto doménových jmen na Žalující stranu (a to ani po doručení Žalobního návrhu), dopustila vůči Žalující straně nekalosoutěžního jednání, čemuž odpovídá

také nárok Žalující strany na odstranění závadného stavu převodem těchto doménových jmen na Žalující stranu (ust. § 44 odst. 1 a § 53 obchodního zákoníku). Rozhodce tedy návrhu v této části vyhověl, avšak zamítl návrh na zdržení se dispozic s těmito doménovými jmény, který je již vyčerpán tím, že byl nařízen jejich převod. Rozhodce ale úspěšné Žalující straně nepřiznal náhradu nákladů řízení, protože nesplnila povinnost zaslat Žalované straně předžalobní výzvu (ust. § 142a odst. 1 o.s.ř. ve spojení s ust. § 30 zákona č. 216/1994 Sb.).

V Praze dne 27. června 2013

JUDr. Ing. Michal Matějka
rozhodce

RNDr. Zdeněk Somr
*předseda Rozhodčího soudu
při Hospodářské komoře České republiky
a Agrární komoře České republiky*

JUDr. Marie Moravcová
*tajemnice Rozhodčího soudu
při Hospodářské komoře České republiky
a Agrární komoře České republiky*